væg-yh; da çkire~

पञ्चमी-षष्ठीविभक्तिः

प्रस्तुत अंश महाकिव कालिदास द्वारा रचित अभिज्ञानशाकुन्तलम् नाटक के षष्ठ अङ्क से सम्पादित किया गया है। राजा दुष्यन्त ने शकुन्तला को अपने प्रेम के प्रतीक के रूप में एक अँगूठी दी थी जिस पर दुष्यन्त का नाम अङ्कित था। वह अँगूठी धीवर को कैसे मिली? प्रस्तुत पाठ में इसका रोचक वर्णन संवाद शैली में किया गया है।

(ततः प्रविशन्ति नागरिकः श्यालः बद्धं पुरुषम् आदाय रक्षकौ च)



रक्षको – (ताडनस्य अभिनयं कृत्वा) अरे कुम्भीलक! कथय, कुत्र त्वया एतत् राजकीयम् अङ्गुलीयकं प्राप्तम्? एतस्मिन् तु राज्ञः नाम उत्कीर्णं विद्यते।



52 रुचिरा - प्रथमो भागः

बद्धपुरुषः – (भयस्य अभिनयं कृत्वा) भवन्तः प्रसीदन्तु। अहं न ईदृशः कर्मकरः।

जानुक: – किं शोभन: ब्राह्मण: इति मत्वा राजा तुभ्यं दानं दत्तवान्?

बद्धपुरुषः – शृणुत इदानीम्। अहं शक्रावतारस्य तीर्थस्य निवासी धीवरः अस्मि।

सूचक: - धूर्त! किम् अस्माभि: तव जाति: पृष्टा?

श्यालः - सूचक! सर्वं क्रमेण कथयतु। एनं मध्ये मा निवारय।

रक्षको – यथा भवान् आज्ञापयति।

बद्धपुरुषः - अहं मत्स्यविक्रयेण कुटुम्बस्य भरणं करोमि।

श्याल: - (विहस्य) विशुद्धं तव आजीविकाया: साधनम्।

बद्धपुरुषः - एकस्मिन् दिवसे मया रोहितमत्स्यः खण्डशः कृतः। तस्य उदरस्य अभ्यन्तरे मया इदं रत्नशोभितम् अङ्गुलीयकं प्राप्तम्। अयम् अस्य आगमवृत्तान्तः। पश्चात् तस्य विक्रयाय आगतः अहम् आभ्यां गृहीतः। इदं श्रुत्वा मां मारयत वा मुञ्चत वा।

श्याल: - जानुक! अस्य शरीरात् मांसस्य गन्ध: नि:सरति। अत: नि:संशयम् अयं मत्स्यमारक: एव। परन्तु अस्य अङ्गुलीयकस्य प्राप्तिः विचारणीया। राजकुलं गच्छाम:। तत्रैव अस्य निर्णय: भविष्यति।

शब्दार्थाः

श्याल: - साला

brother-in-law

बद्धम् – बाँधा गया

tied





आदाय – लेकर after getting

रक्षको - दो सिपाही two policemen

(जानुक और सूचक)

ताडियत्वा - पीटकर having beaten

कुम्भीलकः - अपमानसूचक शब्द abusive word

राजकीयम् - राजा की of the king

अङ्गुलीयकम् - अँगूठी ring

 उत्कीर्णम्
 - खुदा हुआ
 inscribed

 प्रसीदन्तु
 - प्रसन्न हों
 be pleased

ईदृशः - ऐसा like this

कर्मकरः - काम करनेवाला worker

इदानीम् – अब now

धीवरः - मछुआरा fisherman

 शृणुत
 सुनो
 listen

 निवारय
 रोको
 stop

मत्स्यविक्रयेण - मछली बेचने से by selling fish

आजीविकायाः - जीविका का of means of livelihood

रोहितमत्स्यः - रोहित नामक मछली a special Indian fish

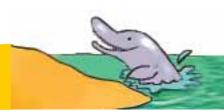
खण्डशः कृतः - टुकड़े-टुकड़े कर दिया गया cut into pieces

उदरस्य - पेट का of abdomen

अभ्यन्तरे - अन्दर within

आगमवृत्तान्तः - प्राप्ति की सूचना information of

obtaining



🏂 54 रुचिरा - प्रथमो भागः

विक्रयाय - बेचने के लिए for selling

अन्तरे - बीच में in the middle

आभ्याम् - इन दोनों के द्वारा by these two

मारयत - मार दो kill

वा – अथवा or

मुञ्चत - छोड़ दो release

निःसरित - निकल रही है/निकल रहा है coming out

मत्स्यमारकः - मछली मारने वाला fisherman

विचारणीया - विचार करने योग्य है matter of discussion



1. उच्चारणं कुरुत-

पञ्चमी-विभक्तिः

पुॅल्लिङ्गः मोदकात् मोदकाभ्याम् मोदकेभ्यः

स्त्रीलिङ्गः मालायाः मालाभ्याम् मालाभ्यः

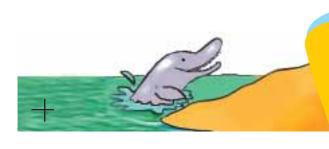
नपुंसकिलङ्गः चित्रात् चित्राभ्याम् चित्रेभ्यः

षष्ठी-विभक्तिः

पुॅल्लिङ्गः नरस्य नरयोः नराणाम्

स्त्रीलिङ्गः छात्रायाः छात्रयोः छात्राणाम्

नपुंसकिलङ्गः पत्रस्य पत्रयोः पत्राणाम्





2. निम्नलिखितानां प्रश्नानाम् उत्तराणि लिखत-

- (क) प्रस्तुतपाठस्य कथा कस्मात् ग्रन्थात् उद्धृता?
- (ख) अस्याः कथायाः रचियता कः?
- (ग) धीवर: केन उपायेन परिवारस्य भरणं करोति स्म?
- (घ) धीवरेण किं प्राप्तम्?
- (ङ) शक्रावतारस्य तीर्थस्य निवासी क: आसीत्?

3. निम्नलिखितेभ्यः पदेभ्यः भिन्नप्रकृतिकं पदं चिनुत-

- (क) विहस्य, भयस्य, शक्रावतारस्य, कुटुम्बस्य।
- (ख) दत्तः, राज्ञः, कृतः, गृहीतः।
- (ग) प्रविशति, नि:सरति, आज्ञापयति, जाति:।
- (घ) निवारय, कथय, आदाय, शृणुत।
- (ङ) श्रुत्वा, ताडयित्वा, पृष्टा, कृत्वा।

4. कोष्ठकात् उचितं पदं चित्वा रिक्तस्थानानि पूरयत-

- (क) सुधा """ धनम् आनयति। (कोषात्/कोषेण)
- (ख) गङ्गा """ प्रभवति। (हिमालयस्य/हिमालयात्)
- (ग) आभूषणं विद्या। (नरात्/नरस्य)
- (घ) जलं निर्मलम्। (अलकनन्दाया:/अलकनन्दया)
- (ङ) """ जनसंख्या। (नगरम्/नगरस्य)







5. अधोलिखितं वृत्तचित्रं पश्यत। उदाहरणानुसारेण द्वितीयकोष्ठकेषु दत्तेषु शब्देषु विभक्तिं प्रयुज्य उचितवाक्यानि रचयत।



यथा-	(1)	छात्रा	(वृक्ष)	वृक्षात्	फलानि
	त्रोटयति।				

- (2)
- (3)
- (4)
- (5)
- (6)
- (7)
- (8)

6. चित्राणि दृष्ट्वा कोष्ठकगतशब्देषु उचितां विभिक्ति प्रयुज्य वाक्यानि पूरयत-



मत्स्याः """ बहिः आगच्छन्ति। (तडाग)



नृप: "" पति। (अश्व)



सर्प: "" निर्गच्छति। (बिल)



..... जलं पति। (मेघ)



..... पत्राणि पतन्ति। (वृक्ष)

